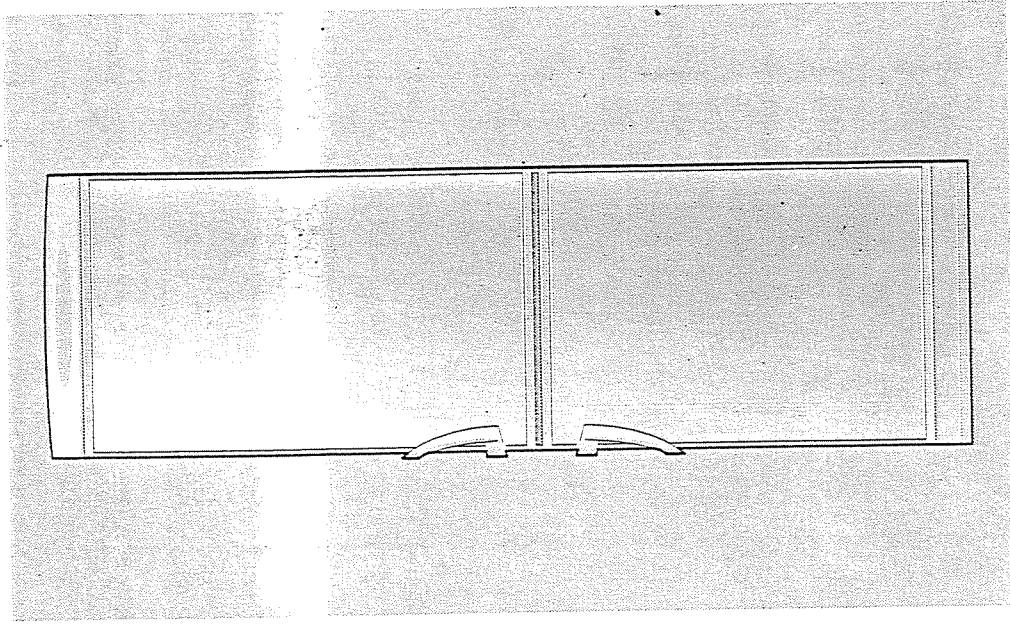


Руководство по эксплуатации

Gorenje RF K357/2



Холодильно-морозильник

ШКС

668528/90

668531/11/052

Холодильно-морозильный шкаф

Благодарим Вас за доверие, оказано нам при приобретении нашего аппарата. Желеем, чтобы пользование им доставляло Вам большое удовольствие.

Холодильно-морозильный шкаф (далее в тексте именуемый аппарат) состоит из двух частей; верхняя часть представляет собой холодильник, а нижняя часть морозильную камеру – морозильник.

Холодильник предназначен для использования в домашнем хозяйстве для хранения свежих продуктов при температуре выше 0°С.

Морозильник предназначен для использования в домашнем хозяйстве для замораживания свежих и длительного хранения замороженных продуктов (на срок до одного года, в зависимости от типа продуктов).

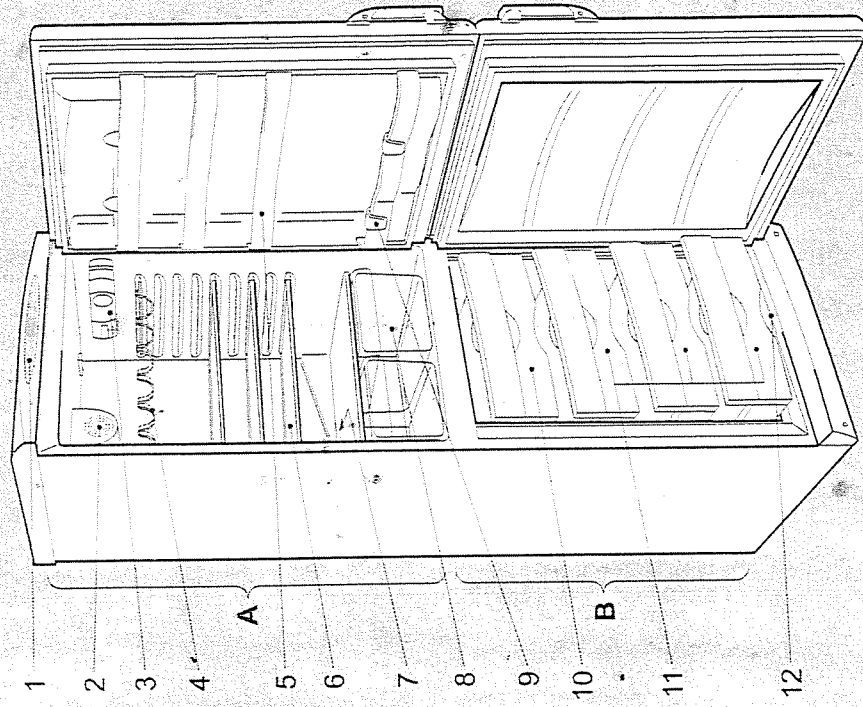
Важные предупреждения	4
Описание аппарата	5
Установка и подключение	6
Изменение стороны открывания дверей	7
Управление аппаратом	8
Хранение продуктов в холодильнике	10
Замораживание и хранение замороженных продуктов	12
Оттаивание аппарата	14
Чистка аппарата	15
Устранение неисправностей	16
Информации о шуме аппарата ..	18

А Важные предупреждения

- Перед самым подключением аппарата необходимо тщательно прочитать инструкции по эксплуатации и подключению. Здесь описан аппарат и его правильное и безопасное использование. Инструкции приспособлены для различных моделей аппаратов, поэтому в них могут быть описаны также функции и оборудование, которых нет у Вашего аппарата.
- Перед подключением к электросети аппарат должен около 2 часа находиться в простое. Тем самым уменьшается возможность неправильной его работы ради влияния транспортировки на систему охлаждения.
- Периодически проверяйте, обеспечено ли достаточное охлаждение аппарата (свободная циркуляция воздуха за аппаратом).
- Аппарат нельзя использовать наружи, под открытым небом и нельзя излагаться дождю.
- Перед ремонтом (выполняется только специалистом), чистой и заменой лампочки аппарат обязательно отключается от электросети.
- Повреждён ли соединительный кабель, то замена его осуществляется заводом-изготовителем или его сервисной службой или же специалистом соответствующей квалификации.
- Сработанным аппаратом надо сразу перестать работать. Аппарат содержит охлаждающую жидкость и изоляционные составные части, требующие специальное разложение. Заботясь о здоровой окружающей среде берегитесь, чтобы не повредить трубы на задней стороне аппарата.
- Детям запрещено заниматься аппаратом.
- Присоединение к электросети и заземление аппарата должны выполняться согласно действующим стандартам и предписаниям.

Описание аппарата

Внутреннее оборудование аппарата может изменяться в зависимости от модели аппарата.



A Холодильная часть
B Морозильная часть

- | | | | |
|---|------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Единица управления | 7 | Отверстие для стока оттаявшей воды |
| 2 | Вентилятор | 8 | Сосуд для фруктов и овощей |
| 3 | Лампочка для освещения | 9 | Скользящий элемент |
| 4 | Внутренности | 10 | Морозильная камера |
| 5 | Носитель бутылок | 11 | Корзина для хранения |
| 6 | Сосудик | 12 | Желоб для стока оттаявшей воды |
| | | | |

Установка и подключение

Выбор места сборки

Аппарат установите в сухом и проветриваемом помещении. Допустимая температура окружающей среды для правильной работы аппарата относится к исполнению (климатическим классам) аппарата, что указано в табличке основных данных аппарата.

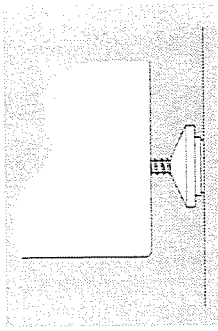
Аппарат не должен находиться рядом с приборами, отдающими тепло, на пример с плитой, радиатором, нагревателем воды и т.п. и на него не должны прямо попадать солнечные лучи.

Аппарат должен находится меньше всего 3 см в расстоянии от электрической или газовой плиты, относительно по крайней мере 30 см от печи на жидкое топливо или плиты на твердые топлива. При меньших расстояниях нужно употребить изоляционную плиту.

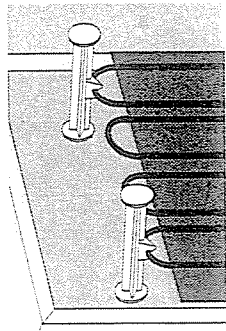
Класс	Температура
SN (субнормальный)	от + 10°C до + 32°C
N (нормальный)	от + 16°C до + 32°C
ST (субтропический)	от + 18°C до + 38°C
T (тропический)	от + 18°C до + 43°C

Установка аппарата

Аппарат должен стоять ровно и устойчиво на достаточно прочном основании. Некоторые модели на передней стороне оснащены регулируемыми ножками, которыми аппарат выравнивается.



Аппарату прилегают два дистанционных фиксатора, которые помещаются на верхнюю кайму конденсатора и так аппарат не помещён слишком близко стены. Фиксаторы изготовлены универсально, зависимо от различного расстояния конденсатора от аппарата, поэтому их надо соответствующе повернуть и поместить на аппарат.



Подключение аппарата

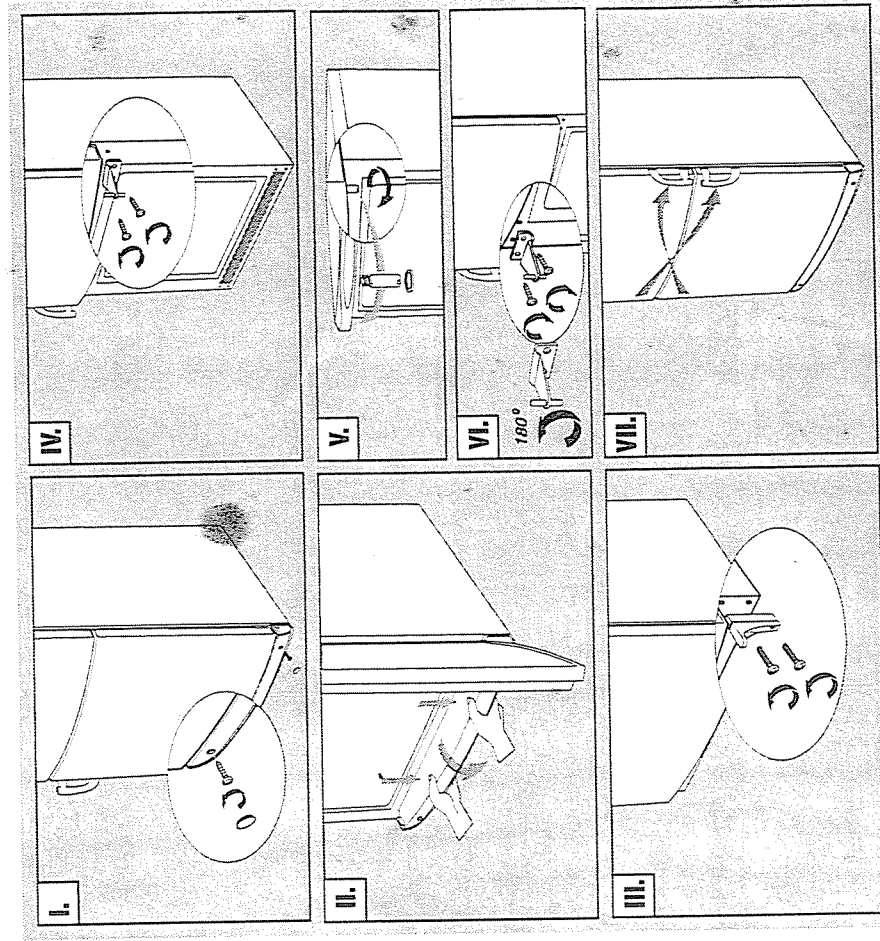
Аппарат присоединяется к электросети через кабель. Стенная розетка должна иметь заземление (безопасная розетка). Предписанное номинальное напряжение и частота указаны в табличке данных аппарата.

Подключение к электросети и заземление аппарата должны быть выполнены согласно действующим стандартам и предписаниям.

Аппарат выдержит краткосрочные перепады напряжения, всё же не более -15 до +10 %.

Изменение стороны открывания дверей

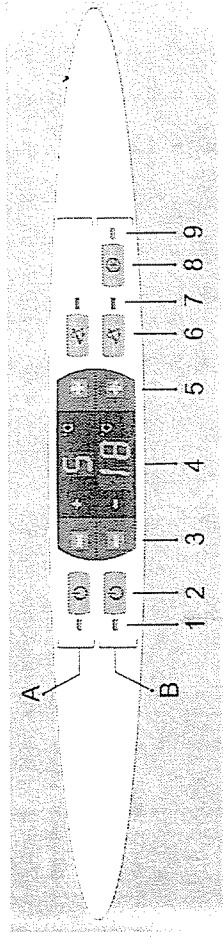
- При настоящем деле Вам нужны винтовка ровной головкой, винтовка крестовой головкой и ключ № 8.
- Может быть, что при отвинчивании или завинчивании нижнего шарнира Вам нужно будет аппарат нагнуть.
- Берегитесь, чтобы не повредить аппарат или на задней стороне аппарата находящийся конденсатор.



- После отвинчивания или завинчивания шарниров дверь надо удерживать, чтобы не отпала и испортилась.
- Процесс изменения направления открывания дверей далее от рисунка (V) продолжается в обратном порядке.

Управление аппаратом

Единица управления



- A Управление холодильником
- B Управление морозильником

- 1 Зелёная лампочка: светит, когда работает холодильная или морозильная часть аппарата
- 2 Кнопка для включения/выключения холодильной или морозильной части
- 3 Кнопка для снижения отрегулированной температуры холодильной или морозильной части
- 4 Цифровой указатель температуры холодильной или морозильной части (показывает действительные температуры в аппарате)
- 5 Кнопка для повышения отрегулированной температуры холодильной или морозильной части
- 6 Кнопка для выключения звукового сигнала тревоги холодильной или морозильной части
- 7 Красная лампочка: мерцает в случае сигнала тревоги холодильной или морозильной части
- 8 Кнопка «СУПЕРФРОСТ» для скорого замораживания
- 9 Оранжевая лампочка: светит, когда работает функция «СУПЕРФРОСТ»

Выключение/выключение

холодильника или морозильника

Холодильник и морозильник включить/выключить давлением (3 секунд) на кнопку (A2, B2). Зелёная лампочка (A1, B1) светит, работает ли холодильная или морозильная часть.

A5 между +1°C и +9°C, а температуру морозильной части кнопками (+, -) (B3, B5) между 0°C и -24°C.

Выбранная установка сохранится после пяти секунд. Во время устанавливания желаемой температуры все остальные кнопки являются неактивными.

После установки на цифровом указателе (4) показывается действительная температура.

Скорое замораживание «СУПЕРФРОСТ»

Для скорого замораживания нажмите на кнопку (8) «СУПЕРФРОСТ». Светит оранжевая лампочка (9). В случае невыключения этой кнопки вручную, она выключится автоматически.

Настоящая функция применяется при первом включении аппарата, перед чисткой и при владыванию большего количества продуктов.

Сигнал тревоги открытой двери холодильной части

Открыта ли дверь холодильника больше чем минуту, то активируется звуковой и световой сигнал (A7). Звуковой сигнал тревоги выключите нажатием на кнопку (A6).

Сигнал тревоги слишком высокой температуры морозильной части

При слишком много повышенной температуре включится звуковой сигнал тревоги (прерывистый звуковой тон) и мерцает красная лампочка (B7).

Звуковой сигнал тревоги выключите кнопкой (B6). Красная лампочка автоматически выключится, когда морозильная часть достаточно охладится и больше нет опасности по порче продуктов.

Если выключение аппарата не выполнилось кнопкой (A2, B2) для включения/выключения (в случае отказа питания), то цифровой указатель (4) мерцает и показывает самую высокую достижимую температуру. Аппарат работает дальше согласно последним отрегулированным значениям (функция «MEMOPS»). Мерцает красная лампочка (B7), а в морозильнике, в случае повышенной температуры, в каждый час активируется, продолжаясь одну минуту, звуковой сигнал. Нажатием на кнопку (B6) аппарат возвратится в нормальный режим работы.

Выключение аппарата из применения

Если аппарат не будет применяться несколько времени, то прежде всего выключите его кнопками (A2, B2) и прекратите подвод электроэнергии. Аппарат надо опорожнить, разморозить, очистить и оставить дверь открытой.

Хранение продуктов в холодильнике

Важные предупреждения для хранения продуктов

▲ Правильное использование аппарата, соответственное упаковывание продуктов, содержание надлежащей температуры и учитывание этикетки продуктов решающе воздействуют на качество хранения продуктов.

▲ Принимайте во внимание сроки долговечности продуктов. Срок обозначен на упаковке продукта.

▲ В холодильнике храняемые продукты должны быть соответственно упакованы, чтобы ни отдавать ни принимать запах и влагу.

▲ Не храните в холодильнике воспламеняющиеся, испаряющиеся и взрывоопасные материалы.

▲ Бутылки с большим содержанием алкоголя должны быть хорошо закрыты и должны храниться в вертикальном положении.

▲ Некоторые органические растворы, эфирные масла в лимонной и апельсиновой корке, кислота в сливочном масле и т.п. при одновременном контакте с пластмассовыми поверхностями или уплотнением могут вызвать повреждение и преждевременное старение.

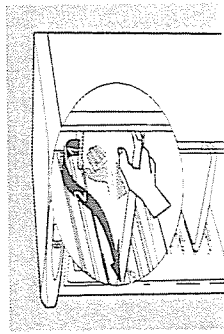
▲ Неприятный запах указывает на загрязнение внутренней аппаратуры или на порчу продуктов (см. главу — чистка аппарата).

▲ Если Вы надолго уезжаете из дома, из холодильника уберите скоропортящиеся продукты.

Внутреннее оборудование холодильника

(Число зависит от модели)

▲ Полку Вы можете устанавливать на желаемой высоте на направляющих во внутренней холодильника. Она защищена от извлечения. Если Вы хотите достать полку, немного поднимите её сзади и достаньте. Скоропортящиеся продукты храните на задней, более холодной части полки.

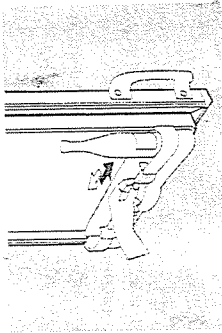


▲ На носитель бутылки можно поместить бутылки общим весом макс. 13 кг — смотри этикетку под корпусом термостата в аппарате.

▲ Сосуд на дне холодильника под стеклянной полкой предназначен для хранения фруктов и овощей, обеспечивая влажность и меньшее высушивание продуктов.

▲ Внутренняя сторона двери холодильника оснащена полками и сосудиками, предназначенными для хранения сыру, сливочного масла, яиц, йогурта и других меньших пакетов, тюбиков, жестянок и т.п. В нижней части двери находится помещение для бутылки. Скользящий элемент предназначен для

ограничения движения бутылок. (Оборудование зависит от моделей).



▲ Вентилятором обеспечивается более равномерное распределение температуры и меньшее рошение полок для хранения. Вентилятор не работает, когда дверца холодильника открыта.


Время хранения продуктов

Рекомендуемое время хранения

• яйца, маринады, копченое мясо	до 10 дней
• корнеплоды	до 8 дней
• сливочное масло	до 7 дней
• сыр	до 4 дней
• десерты, фрукты, готовые блюда, сырое мясо в куске	до 2 дней
• рыба, сырый мясной фарш	до 1 дня

Замораживание и хранение замороженных продуктов

Порядок замораживания

Продукты замораживайте в камере замораживания: 24 часа перед замораживанием свежих продуктов включите кнопку (8)  «СУПЕРФРОСТ». По истечении того времени вложите свежие продукты в камеру замораживания.

После 24 часов Вы можете продукты переложить в помещение для хранения и, если понадобится, повторить процесс замораживания. Свежие продукты не должны прикасаться к уже замороженным свёрткам.

Для замораживания меньших количеств свежих продуктов (1-2 кг) функция «СУПЕРФРОСТ» не нужна.

Важные предупреждения для замораживания свежих продуктов

Замораживайте в морозильнике только предназначенные для этого или хорошо выдерживающие низкую температуру продукты. Продукты должны быть свежими и хорошего качества.

Выберите подходящую для продукта упаковку и правильно его упакуйте.

Упаковка не должна пропускать воздух и влагу, чтобы не вызвать засыхание и потерю витаминов.

Упакованные продукты обозначите данными о типе и количестве продукта и маркируйте дату замораживания.

Срок хранения замороженных продуктов

• фрукты, говядина	от 10 до 12 месяцев
• овощи, телятина, птица	от 8 до 10 месяцев
• дичь	от 6 до 8 месяцев
• свинина	от 4 до 6 месяцев
• фарш	4 месяца
• хлеб, печенье, готовые блюда, нежирная рыба	3 месяца
• потроха	2 месяца
• копчёные колбасы, жирная рыба	1 месяц

Оттаивание замороженных продуктов

Несколько размороженных продукты нужно использовать возможно скорее. При консервации продуктов с помощью низкой температуры не уничтожаются микроорганизмы, которые после размораживания быстро активируются и портят продукт. Частичное размораживание уменьшает пищевую ценность продуктов, особенно фруктов и овощей, а также готовых блюд.

Хранение промышленно замороженных продуктов

На упаковке промышленно замороженных продуктов обозначены время и температура хранения. При хранении и использовании учитывайте указания производителя. Выбирайте только хорошо упакованные продукты, имеющие полные данные и хранящиеся в морозильниках при температуре не выше -18°C . Не покупайте заиндевевших продуктов, т.к. они уже несколько раз замораживались. Старайтесь избежать размораживания продуктов, т.к. повышение температуры сокращает время хранения и ухудшает их качество.


Оттаивание аппарата


Автоматическое размораживание холодильника

Холодильник не нужно размораживать, т.к. лёд на задней стенке размораживается автоматически. Лёд, образующийся на задней стенке при работе компрессора, во время его работы оттаивает и в виде капелек скользит вниз, а потом через отверстие в задней стенке холодильника стекает в сосудик над компрессором, где испаряется. В случае, если на задней стенке чужеродности холодильника накопится чрезмерная пласт льду (3-5 мм), аппарат выключается давлением (в продолжении 3 секунд) на кнопку (A2) и тогда холодильник размораживается вручную.

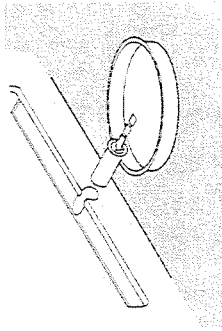
Размораживание морозильника

Морозильник нужно размораживать, когда накопится приблизительно 3-5 мм инея или льда.

24 часа до размораживания включите кнопку (8)  «СУПЕРФРОСТ», чтобы продукты как можно скорее замёрзли. Светит оранжевая лампочка. После этого возьмите замороженные продукты из морозильника и постарайтесь, чтобы они не размораживались.

Выключите аппарат давлением (3 секунды) на кнопку (B2) .


Прилагаемую трубку вставьте в жёлоб на дне морозильника и подставьте под трубку посуду, в которую будет стекать оттаивающая вода.




Аппарат нельзя размораживать электроприборами (сушилка для волос и т.п.).

При размораживанию не применяйте распылителей для размораживания, т.к. они могут растворять пластмассовые части аппарата и вредят здоровью.

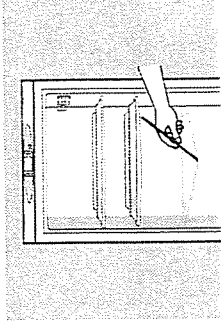
Внутренность аппарата надо очистить и осушить (смотри главу — чиства аппарата).

Прежде чем поместите продукты в морозильник, нажмите на кнопку (B2)  для включения аппарата. Предварительно установленные температуры сохраняются.

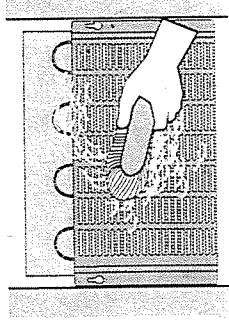
Чистка аппарата

Перед чисткой аппарата выключите обе кнопки (A2 и B2) .

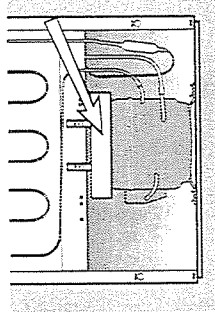
- Снаружи мойте аппарат водой и жидким детергентом.
- Для пластмассовых и лакированных частей не используйте грубые и агрессивные чистящие средства, чтобы не повредить поверхность.
- Лакированные поверхности чистите мягкой тряпкой и средством для чистки, содержащим алкоголь (например средство для чистки стекла). Можно употребить также алкоголь (этанол или изопропиловый спирт).
- Для пластмассовых и лакированных частей не рекомендуется применение абразивных или специальных агрессивных средств для чистки, как например средства для чистки нержавеющей стали.
- Внутренность аппарата и оборудование вымойте жидким детергентом и тепловатой водой, которой можно добавить немного уксуса.
- Под охлаждающей плитой, которая охлаждает внутренность холодильника, находятся жёлоб и отверстие, куда стекается оттаивающая вода. Жёлоб и отверстие не должны быть засоренными (например остатками пищи), из-за того надо их довольно часто проверять и по надобности очистить (например пластмассовой соломкой).



Конденсатор на задней стенке, должен быть всегда чистым, без пороха или осадков кухонного дыма. Иногда очистите порох мягкой или неметаллической щёткой или пылесосом.



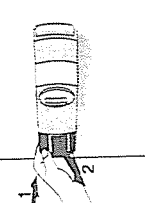
Очистите также сосудик над компрессором холодильника (не удаляйте его).



- После очистки включите аппарат и поместите в его продукты.
- Инейные или ледяные обкладки, толщиной 3-5 мм, повышают расход электроэнергии, поэтому надо их порядочно удалять. Не применяйте острых предметов, растворителей и распылителей.

Устранение неисправностей

Помеха	Причина или устранение
Аппарат не работает после подключения к электросети:	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, есть ли напряжение в розетке и включен ли аппарат.
Система охлаждения долго времени работает непрерывно:	<ul style="list-style-type: none"> Ради недостаточного охлаждения компрессора и конденсатора проверьте циркуляцию воздуха за аппаратом и очистите конденсатор.
	<ul style="list-style-type: none"> Слышком часто открывается дверь или дверь остается долго открытой.
	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно закрыта дверь (попадание чужих предметов в дверной проем, отвисла дверь, проверьте уплотнитель и т.п.)
	<ul style="list-style-type: none"> В холодильнике слишком большое количество свежих продуктов.
	<ul style="list-style-type: none"> В связи с недостаточным охлаждением компрессора и конденсатора, проверьте, есть ли ток воздуха за аппаратом и очистите конденсатор.
Слышком сильное намерзание льда на задней стенке внутри холодильника является последствием:	<ul style="list-style-type: none"> Недовольного уплотнения двери Если уплотнитель запылен или поврежден, надо его очистить или заменить.
	<ul style="list-style-type: none"> Дверь открывается слишком часто или остается долго открытой.
	<ul style="list-style-type: none"> Если в холодильник кладется теплая пища.
	<ul style="list-style-type: none"> Пицца или сосуд касаются задней стенки холодильника.
	<ul style="list-style-type: none"> Вода течет из холодильника, если засорено отверстие для стока воды или оттаявшая вода течет мимо желоба для сбора воды.
Из холодильника течет вода:	<ul style="list-style-type: none"> Засоренное отверстие прочистите, на пример, пластмассовой соломкой. Слышком толстый слой льда размораживайте вручную (см. главу "Оттаивание аппарата").
Красная лампочка светит:	<ul style="list-style-type: none"> Слышком часто открывание двери или слышком долго открыта дверь. Неправильно закрыта дверь (возможности: чужое тело между дверьми, повешенная дверь, поврежден уплотнитель, ...). Несколько времени не было электричества. Вложено слишком большое количество свежих продуктов питания.

Помеха	Причина или устранение
Затрудненное открывание дверей:	<ul style="list-style-type: none"> Если Вы хотите сразу или через некоторое время повторно открыть дверь морозильника, Вы можете почувствовать некоторое затруднение. Во время открывания двери холодный воздух вышел из аппарата, его заместил теплый воздух из окружающей среды. При охлаждении этого воздуха давление внутри аппарата уменьшается, что и является причиной для затрудненного открывания двери. Через несколько минут (5-10) состояние нормализуется и дверь можно будет открыть без труда.
Замена лампочки:	 <ul style="list-style-type: none"> Перед заменой лампочки обязательно отключите аппарат из сети. Сожмите рукой с задней стороны крышку, которая закрывает лампочку (в направлении стрелки 1), чтобы она выскочила. Затем снимите крышку (в направлении стрелки 2) и замените лампочку новой (E14, макс. 15 Вт). Перегоревшую лампочку не отбрасывайте вместе с органическим мусором. Лампочка является расходным материалом и на нее не действует наша гарантия! Когда устанавливается температура морозильной или холодильной части. В случае отказа питания. Когда температура вне позволяемой области.
Цифровой показатель температуры мерцает:	<ul style="list-style-type: none"> Если на цифровом показателе появится E, необходимо вызвать сервисную службу. Не подходит ли никакая из выше упомянутых причин и Вам не удавается устранить помеху, тогда контактируйте ближайшей уполномоченной сервисной службой и сообщите из этикетки основными данными о аппарате тип аппарата, модель, и серийный номер, находящийся во внутренности или на задней стороне аппарата.
Полезные советы при устранении помех:	

Информации о шуме аппарата

Для охлаждения в холодильной-морозильной технике используется охлаждательная система с компрессором, что может вызвать появление определенного шума. Сила шума зависит от установки, правильного использования и "возраста" аппарата.

◊ Сразу после пуска аппарата шум работы компрессора и переливание во время его работы охлаждающей жидкости может быть сильнее. Это не является показателем повреждения и не влияет на срок службы аппарата. Постепенно эти шумы уменьшаются.

◊ Иногда во время работы аппарата появляются также необычные и более сильные шумы, которые необычны для аппарата и являются в большинстве случаев следствием несоответствующей установки:

- ◊ Аппарат должен стоять ровно и устойчиво на твердом основании.
- ◊ Он не должен касаться стены или соседних элементов обстановки.
- ◊ Проверьте, находится ли внутреннее оборудование на своем месте и как стоят жестянки, бутылки и т.п.; не происходит ли шум из-за их контакта между собой.

МЫ ОСТАВЛЯЕМ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ИЗМЕНЕНИЯ, КОТОРЫЕ НЕ ВЛИЯЮТ НА ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ АППАРАТА.